

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 585
Sitzung vom 11/07/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

PNRR: M6K2 1.3.1(b) - Zuweisung der
Geldmittel an den Südtiroler Sanitätsbetrieb
für die Potenzierung der digitalen
Infrastruktur der Gesundheitssysteme
(Elektronische Gesundheitsakte 2.0)

Oggetto:

PNRR: M6C2 1.3.1(b) - Assegnazione dei
fondi finanziari per il potenziamento
dell'infrastruttura digitale dei sistemi sanitari
(Fascicolo Sanitario Elettronico 2.0)
all'Azienda sanitaria dell'Alto Adige

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Mit Beschluss Nr. 285 vom 26.04.2022 wurde von der Landesregierung, hinsichtlich der Umsetzung der im Rahmen der Mission 6 „Gesundheit“ des nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) vom Gesundheitsministerium für Südtirol genehmigten Interventionen, der Vereinbarungsentwurf betreffend den „Institutionellen Entwicklungsvertrag (CIS)“, die Anlage „POR“ und die entsprechenden Finanzierungen und Anlagen genehmigt.

Im „CIS“ wird darauf hingewiesen, dass die im Rahmen der Mission 6 „Gesundheit“ vorgesehenen Interventionen in zwei Komponenten unterteilt werden. Die im Rahmen der Komponente 2 finanzierten Interventionen beinhalten Maßnahmen:

- zur Erneuerung und Modernisierung bestehender technologischer und digitaler Strukturen;
- zur Potenzierung und Verbreitung der Elektronischen Gesundheitsakte (EGA);
- für eine bessere Fähigkeit der Erbringung und Überwachung der ebenfalls umzusetzenden „Wesentlichen Betreuungsstandards (WBS), welche auch durch die Potenzierung der Informationsflüsse im Gesundheitswesen realisiert wird.

Hinsichtlich der Potenzierung und Verbreitung der Elektronischen Gesundheitsakte (EGA) wird im „CIS“ auch auf die Interventionslinie Mission 6, Komponente 2, 1.3.1 „Potenzierung der technologischen Infrastruktur und Hilfsmittel zur Datenerhebung, -verarbeitung, -analyse und -simulation (EGA)“ verwiesen und die entsprechenden Vorgaben der EU, die Ziele der Intervention, die Beschreibung der Sub-Intervention, welche Gegenstand eines Aktionsplanes ist, der mit ihr umzusetzenden Maßnahmen (z.B. Realisierung eines zentralen Repository, Digitalisierung von medizinischen Dokumenten, benutzerfreundliche Dienste und Oberflächen, vermehrte Nutzung der der EGA durch die im Gesundheitswesen tätigen Fachkräfte usw.), die operativen Indikationen mit der Beschreibung der Durchführungsbestimmungen und Anschaffungsmodalitäten und der Zeitplan mit den entsprechenden Meilensteinen und Zielen angeführt.

Mit dem interministeriellen Dekret vom 20.05.2022 wurden die „Leitlinien für die Weiterentwicklung der EGA“ (EGA 2.0) verabschiedet. Diese Weiterentwicklung wird im Rahmen des PNRR finanziert.

Mit dem interministeriellen Dekret vom 08.08.2022 „Assegnazione di risorse

La Giunta Provinciale

Con delibera n. 285 del 26.04.2022 la Giunta provinciale ha approvato, in riferimento alla realizzazione in Alto Adige degli interventi approvati dal Ministero della Salute nell'ambito della Missione 6 “Salute” del Piano nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), lo schema di accordo riguardante il “Contratto istituzionale di Sviluppo (CIS)”, l'allegato “POR” ed i relativi finanziamenti e allegati.

Nel “CIS” viene indicato che gli interventi previsti dalla Missione 6 “Salute” sono suddivisi in due componenti. Gli interventi che vengono finanziati nell'ambito della Componente 2 comprendono misure volte:

- al rinnovamento e all'ammodernamento delle strutture tecnologiche e digitali esistenti;
- al potenziamento e alla diffusione del Fascicolo Sanitario Elettronico (FSE);
- ed una migliore capacità di erogazione e monitoraggio dei “Livelli Essenziali di Assistenza (LEA)” da realizzare anche attraverso il potenziamento dei flussi informativi sanitari.

In riferimento al potenziamento ed alla diffusione del Fascicolo Sanitario Elettronico (FSE) nel “CIS” viene fatto riferimento anche alla linea di intervento Missione 6, Componente 2, 1.3.1 “Rafforzamento dell'infrastruttura tecnologica e degli strumenti per la raccolta, l'elaborazione, l'analisi dei dati e la simulazione (FSE)” e riportate le relative direttive dell'EU, gli obiettivi dell'intervento, la descrizione del sub-intervento che è oggetto di un piano d'azione e le misure da attuare con esso (p.es. realizzazione di un archivio centrale, digitalizzazione di documenti sanitari, servizi e interfacce user-friendly, maggiore utilizzo del FSE da parte degli operatori sanitari, ecc.), le indicazioni operative con la descrizione delle regole attuative e delle modalità di approvigionamento e il cronoprogramma con i relativi milestones ed obiettivi.

Con il decreto interministeriale del 20.05.2022 sono state approvate le “Linee guida per lo sviluppo del FSE” (FSE 2.0). Questa evoluzione viene finanziata nell'ambito del PNRR.

Con il decreto interministeriale dell'8.08.2022 „Assegnazione di risorse territorializzabili

territorializzabili riconducibili alla linea di attività M6C2, Intervenzione 1.3.1(b) relativa all'adozione e utilizzo del FSE da parte delle Regioni nell'ambito dell'investimento PNRR M6C2, Intervenzione 1.3" (nachfolgend „Aufteilungsdekret“ genannt“) wurden die zur Verfügung stehenden finanziellen Geldmittel zwischen den Regionen/Autonen Provinzen aufgeteilt und diesen zugewiesen.

Gemäß Art. 15, Absatz 4 des Notverordnung-Gesetzesdekrets Nr. Nr. 77/2021 können die Körperschaften, welche Empfänger der Ressourcen sind, die Einnahmen, welche aus der Übertragung von Ressourcen des PNRR stammen, auf der Grundlage des formellen Aufteilungs- oder Zuweisungsbeschlusses zu eigenen Gunsten feststellen, ohne auf die Zweckbindung durch die erbringende Verwaltung warten zu müssen, mit Anrechnung auf die vorgesehenen Fälligkeitszeiträume.

Die der Provinz für die Potenzierung der digitalen Infrastruktur der EGA zugewiesenen Geldmittel (insgesamt handelt es sich um 2.464.005,93 €) wurden in Folge auf dem Kapitel U13052.2430 „PNRR M6K2 Intervention 1.3.1(b) - Zuweisung an den Sanitätsbetrieb zur Potenzierung der digitalen Infrastruktur der Gesundheitssysteme (EGA)“ der Verwaltungshaushalte der Provinz 2023-2025 wie folgt einbeschrieben:

Haushaltsjahr 2023:	1.355.203,26 €
Haushaltsjahr 2024:	862.402,08 €
Haushaltsjahr 2025:	246.400,59 €

Das obgenannte Aufteilungsdekret vom 08.08.2022 schreibt fest, dass die jährliche Auszahlung der Geldmittel an das Erreichen bestimmter Ziele geknüpft ist. Diesbezüglich wurden mit dem Dekret auch spezifische Überwachungsindikatoren betreffend die Speisung und Nutzung der EGA verabschiedet.

Am 10.10.2022 hat die Provinz dem Department für die digitale Transformation den „Anpassungsplan der Provinz für die Potenzierung der Infrastruktur der Gesundheitssysteme“ mittels PEC übermittelt, welcher in Folge vom Gesundheitsministerium und vom Department für die digitale Transformation genehmigt wurde.

Hinsichtlich der Umsetzung der im Rahmen des Tätigkeitsbereiches PNRR M6K2 umzusetzenden Intervention 1.3.1(b) „Umsetzung und Gebrauch der EGA durch die Regionen“ hat die Landesregierung mit Beschluss Nr. 346 vom 28.04.2023 entschieden, den Südtiroler Sanitätsbetrieb (SABES) als externen Projektträger zu ernennen und ihm die entsprechenden Befugnisse zu übertragen.

riconducibili alla linea di attività M6C2, Intervenzione 1.3.1(b) relativa all'adozione e utilizzo del FSE da parte delle Regioni nell'ambito dell'investimento PNRR M6C2, Intervenzione 1.3" (denominato di seguito "Decreto riparto") sono stati ripartiti i fondi finanziari a disposizione fra le Regioni/Province autonome ed assegnate a queste.

Ai sensi dell'art. 15, comma 4 del decreto-legge n. 77/2021 gli enti destinatari delle risorse possono accertare le entrate derivanti dal trasferimento delle risorse del PNRR sulla base della formale deliberazione di riparto o assegnazione del contributo a proprio favore, senza dover attendere l'impegno dell'amministrazione erogante, con imputazione agli esercizi di esigibilità previsti.

Successivamente, i fondi destinati alla Provincia per il potenziamento dell'infrastruttura digitale del FSE (complessivamente 2.464.005,93 €) sono stati iscritti nel capitolo U13052.2430 "PNRR M6C2 Intervenzione 1.3.1(b) - Assegnazione all'Azienda sanitaria per il potenziamento dell'infrastruttura digitale dei sistemi sanitari (FSE)" dei Bilanci gestionali della Provincia 2023-2025 come segue:

Esercizio 2023:	1.355.203,26 €
Esercizio 2024:	862.402,08 €
Esercizio 2025:	246.400,59 €

Con il sopracitato decreto riparto dell'8.08.2022 è stato determinato che l'erogazione annuale dei fondi è legata al raggiungimento di determinati obiettivi. A tal proposito con il decreto sono stati decretati anche specifici indicatori di monitoraggio relativi all'alimentazione e all'utilizzo del FSE.

In data 10.10.2022 la Provincia ha inviato al Dipartimento per la Trasformazione Digitale tramite PEC il "Piano provinciale di adeguamento per il potenziamento dell'infrastruttura digitale dei sistemi sanitari", che è stato successivamente approvato dal Ministero della Salute e dal Dipartimento per la Trasformazione Digitale.

Per quanto riguarda l'attuazione dell'intervento 1.3.1(b) "Adozione e utilizzo del FSE da parte delle Regioni" che è da realizzare nell'ambito della linea di attività PNRR M6C2 la Giunta provinciale ha deciso con deliberazione n. 346 del 28.04.2023 di nominare l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (ASDAA) come soggetto attuatore esterno e di delegare le rispettive funzioni.

Anschließend haben der Landeshauptmann und der Generaldirektor des SABES das Dokument „Ernennung als externer Projektträger“ und Delegation von Befugnissen“ unterschrieben. Mit Unterzeichnung dieser Urkunde hat der SABES erklärt, den erteilten Auftrag anzunehmen und die Dokumente und Bestimmungen, auf welche darin verwiesen wird, insbesondere den CIS, den POR, das Aufteilungsdekret und die einschlägigen Bestimmungen, zu kennen und zu akzeptieren und bedingungslos alle Verantwortlichkeiten zu übernehmen, welche mit diesen zusammenhängen und aus diesen entstehen.

Mit diesem Beschluss werden die Geldmittel, welche auf der Grundlage des obgenannten Aufteilungsdekret vom 08.08.2022 im Landeshaushalt auf dem Kapitel U13052.2430 eingeschrieben wurden, zweckgebunden und dem SABES zugewiesen werden.

Es wird bescheinigt, dass die Potenzierung der digitalen Infrastruktur der Gesundheitssysteme vollständig aus Geldmitteln finanziert wird, welche aus dem PNRR stammen, die der Staat mit MD vom 08.08.2022 zugewiesen hat, ohne jegliche Belastung zu Lasten des Verwaltungshaushaltes der Provinz.

Der „Einheitliche Projektcode“ (CUP) lautet: I55F22001460001.

Die Task-Force PNRR hat positive Stellungnahme Nr. 24.1 vom 15.06.2023 (Protokoll-Nr. 521705 vom 15.06.2023) zu diesem Beschluss abgegeben und die Zulässigkeit der Finanzierung mittels Ressourcen aus dem PNRR bestätigt.

Mit dem Landesgesetz vom 05.11.2001, Nr. 14 wurden Bestimmungen im Bereich Planung, Buchhaltung, Controlling und Vertragstätigkeit des Landesgesundheitsdienstes verabschiedet.

Mit dem Landesgesetz vom 23.12.2022, Nr. 16 wurde das "Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023" verabschiedet.

Mit Dekret des Generaldirektors des Landes Nr. 25190/2022 wurde der Verwaltungshaushalt 2023-2025 genehmigt.

Das gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118 bestimmt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen. Artikel 56 definiert die Ausgabenzweckbindungen.

Die Direktorin der Organisationsstruktur, welche diese Maßnahme vorschlägt, bestätigt hiermit, dass die mit diesem Beschluss genehmigte Ausgabe zulässig ist und dass die

Successivamente il Presidente della Provincia e il Direttore generale dell'ASDAA hanno firmato il documento "Nomina come soggetto attuatore esterno e delega amministrativa". Con la sottoscrizione di questo atto l'ASDAA ha dichiarato di accettare l'incarico conferito e di ben conoscere e accettare i documenti e i provvedimenti richiamati e, in particolare il CIS, il POR, il Decreto Riparto e la normativa di riferimento, assumendo incondizionatamente tutte le responsabilità ai medesimi connessi e dai medesimi derivanti.

Con questa delibera vengono impegnati ed assegnati all'ASDAA, i fondi finanziari che sono stati iscritti nel bilancio provinciale sul capitolo U13052.2430 in base al sopraccitato decreto riparto dell'8.08.2022.

Si attesta che il potenziamento dell'infrastruttura digitale dei sistemi sanitari viene integralmente finanziato con i fondi derivanti dal PNRR assegnati dallo Stato con il DM del 8.08.2022 senza nessun onere a carico del bilancio finanziario provinciale.

Il „Codice unico di progetto“ (CUP) è: I55F22001460001.

La Task-force PNRR ha dato parere positivo n. 24.1 del 15.06.2023 (numero protocollo 521705 del 15.06.2023) in merito a questa deliberazione e ha confermato l'ammissibilità del finanziamento mediante le risorse del PNRR.

Con la legge prov.le del 5.11.2001, n. 14 sono state approvate le norme in materia di programmazione, contabilità, controllo di gestione e di attività contrattuale del Servizio Sanitario provinciale.

Con la legge provinciale del 23.12.2022, n. 16 è stata approvata la "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023".

Con decreto del Direttore Generale della Provincia n. 25190/2022 è stato approvato il Bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

Il decreto legislativo del 23.06.2011, n. 118 regola l'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi. L'articolo 56 definisce gli impegni di spesa.

La direttrice della struttura organizzativa proponente il presente provvedimento attesta che la spesa autorizzata, con la presente deliberazione, è ammissibile e che la

finanzielle Deckung durch die Ressourcen gegeben ist, welche im Rahmen des PNRR zur Verfügung gestellt werden.

copertura finanziaria è costituita dalle risorse messe a disposizione dal PNRR.

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. dass der SABES, in seiner Eigenschaft als externer Projektträger der PNRR-Intervention M6K2 1.3.1(b) "Umsetzung und Gebrauch der EGA durch die Regionen", für welche der Provinz mit dem interministeriellen Dekret vom 08.08.2022 „Assegnazione di risorse territorializzabili riconducibili alla linea di attività M6C2, Intervenzione 1.3.1(b)“ insgesamt 2.464.005,93 € für die Potenzierung der digitalen Infrastruktur zugewiesen wurden, für die fristgerechte Umsetzung aller im "Anpassungsplan der Provinz für die Potenzierung der Infrastruktur der Gesundheitssysteme" vorgesehenen Tätigkeiten/Meilensteine zuständig ist;
2. die Gesamteinnahmen von 2.464.005,93 € auf Kapitel E04200.2370 des Verwaltungshaushalts 2023-2025 festzustellen und wie folgt zu verbuchen:

Haushaltsjahr 2023:	1.355.203,26 €;
Haushaltsjahr 2024:	862.402,08 €;
Haushaltsjahr 2025:	246.400,59 €.
3. den auf dem Kapitel U13052.2430 hierfür zur Verfügung stehenden Gesamtbetrag von 2.464.005,93 €, wie aus der beiliegenden „Mittelsperre“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, hervorgeht, zweckzubinden und dem Sanitätsbetrieb wie folgt zuzuweisen:

Haushaltsjahr 2023:	1.355.203,26 €;
Haushaltsjahr 2024:	862.402,08 €;
Haushaltsjahr 2025:	246.400,59 €.
4. der SABES ist angehalten, den obengenannten Betrag laut den vom Amt für Gesundheitsökonomie verfassten Buchhaltungsrichtlinien zur Erstellung der Jahresbilanz zu verbuchen.

1. che l'ASDAA è, in qualità di soggetto attuatore esterno dell'intervento PNRR M6C2 1.3.1(b) "Adozione e utilizzo del FSE da parte delle Regioni" per il quale sono stati assegnati alla Provincia con il decreto interministeriale dell'8.08.2022 "Assegnazione di risorse territorializzabili riconducibili alla linea di attività M6C2 1.3.1(b)" complessivamente 2.464.005,93 € per il potenziamento dell'infrastruttura digitale, responsabile per l'attuazione tempestiva di tutte le attività/milestone previsti dal "Piano provinciale di adeguamento per il potenziamento dell'infrastruttura digitale dei sistemi sanitari";
2. di accertare l'entrata complessiva di 2.464.005,93 € sul capitolo E04200.2370 del bilancio finanziario 2023-2025 imputando la stessa nel seguente modo:

Esercizio 2023:	1.355.203,26 €;
Esercizio 2024:	862.402,08 €;
Esercizio 2025:	246.400,59 €.
3. di impegnare l'importo complessivo di 2.464.005,93 € disponibili per tale finalità sul capitolo U13052.2430, così come risulta dall'allegato "Blocco fondi" che è parte integrante della presente delibera, e di assegnare questo importo all'Azienda Sanitaria come segue:

Esercizio 2023:	1.355.203,26 €;
Esercizio 2024:	862.402,08 €;
Esercizio 2025:	246.400,59 €.
4. di disporre che l'ASDAA è tenuta a contabilizzare l'importo sopraccitato secondo quanto previsto dalle direttive tecnico-contabili per la stesura del bilancio di esercizio redatte dall'Ufficio Economia Sanitaria.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI G230000766

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
DM 08/08/2022 MD 08/08/2022			Del. 346 del 28.04.2023 Beschl. 346 vom 28.04.2023				23.2 Ufficio governo sanitario 23.2 Amt für Gesundheitssteuerung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
		Progetto/Attività - Projekt/Aktivität										
		Nota - Note										
001	U13052.2430	85436	94003540211	94003540211			0,00		1.355.203,26	0,00		0,00
	23		AZIENDA SANITARIA DI BOLZANO	VIA DEL RONCO 3 - BOLZANO			0,00	0,00	I55F22001460001			
		PNRR: ZUWEISUNG DER GELDMITTEL AN SABES FÜR POTENZIERUNG DIG. INFRASTRUKTUR DER GESUNDHEITSSYSTEME/PNRR: ASSEGNAZIONE FONDI FINANZIARI PER POTENZIAMENTO INFRASTRUTTURA DIG. SISTEMI SANITARI A ASDAA										
Esercizio/Jahr		2023	2024	2025								
Importo/Betrag		1.355.203,26										
002	U13052.2430	85436	94003540211	94003540211			0,00		862.402,08	0,00		0,00
	23		AZIENDA SANITARIA DI BOLZANO	VIA DEL RONCO 3 - BOLZANO			0,00	0,00	I55F22001460001			
		PNRR: ZUWEISUNG DER GELDMITTEL AN SABES FÜR POTENZIERUNG DIG. INFRASTRUKTUR DER GESUNDHEITSSYSTEME/PNRR: ASSEGNAZIONE FONDI FINANZIARI PER POTENZIAMENTO INFRASTRUTTURA DIG. SISTEMI SANITARI A ASDAA										
Esercizio/Jahr		2023	2024	2025								
Importo/Betrag			862.402,08									
003	U13052.2430	85436	94003540211	94003540211			0,00		246.400,59	0,00		0,00
	23		AZIENDA SANITARIA DI BOLZANO	VIA DEL RONCO 3 - BOLZANO			0,00	0,00	I55F22001460001			
		PNRR: ZUWEISUNG DER GELDMITTEL AN SABES FÜR POTENZIERUNG DIG. INFRASTRUKTUR DER GESUNDHEITSSYSTEME/PNRR: ASSEGNAZIONE FONDI FINANZIARI PER POTENZIAMENTO INFRASTRUTTURA DIG. SISTEMI SANITARI A ASDAA										

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI G230000766

Esercizio/Jahr	2023	2024	2025							
Importo/Betrag			246.400,59							
Totale attuale - Gesamtbetrag:							2.464.005,93			
Esercizio/Jahr	2023	2024	2025							
Capitolo/Kapitel										
U13052.2430	1.355.203,26	862.402,08	246.400,59							





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
 Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
 Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

BURGER GUENTHER
 ORTLER JOHANNES
 ORTLER JOHANNES

06/07/2023 09:42:28
 06/07/2023 09:38:23
 06/07/2023 09:36:34

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden	€ 1.355.203,23	impegnato
als Einnahmen ermittelt	€ 1.355.203,26/2023 € 862.402,08/2024 € 246.400,59/2025	accertato in entrata
auf Kapitel	E04200.2370 U13052.2430-U0005340	sul capitolo
Vorgang	Bilancio 2023 e succ G230000766	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 06/07/2023 12:32:02 PELLE LORENZO Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 06/07/2023 12:08:13 CASTLUNGER LUDWIG Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

11/07/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/07/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Waltraud Deeg

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/07/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma